



La tua
Campania
cresce in
Europa



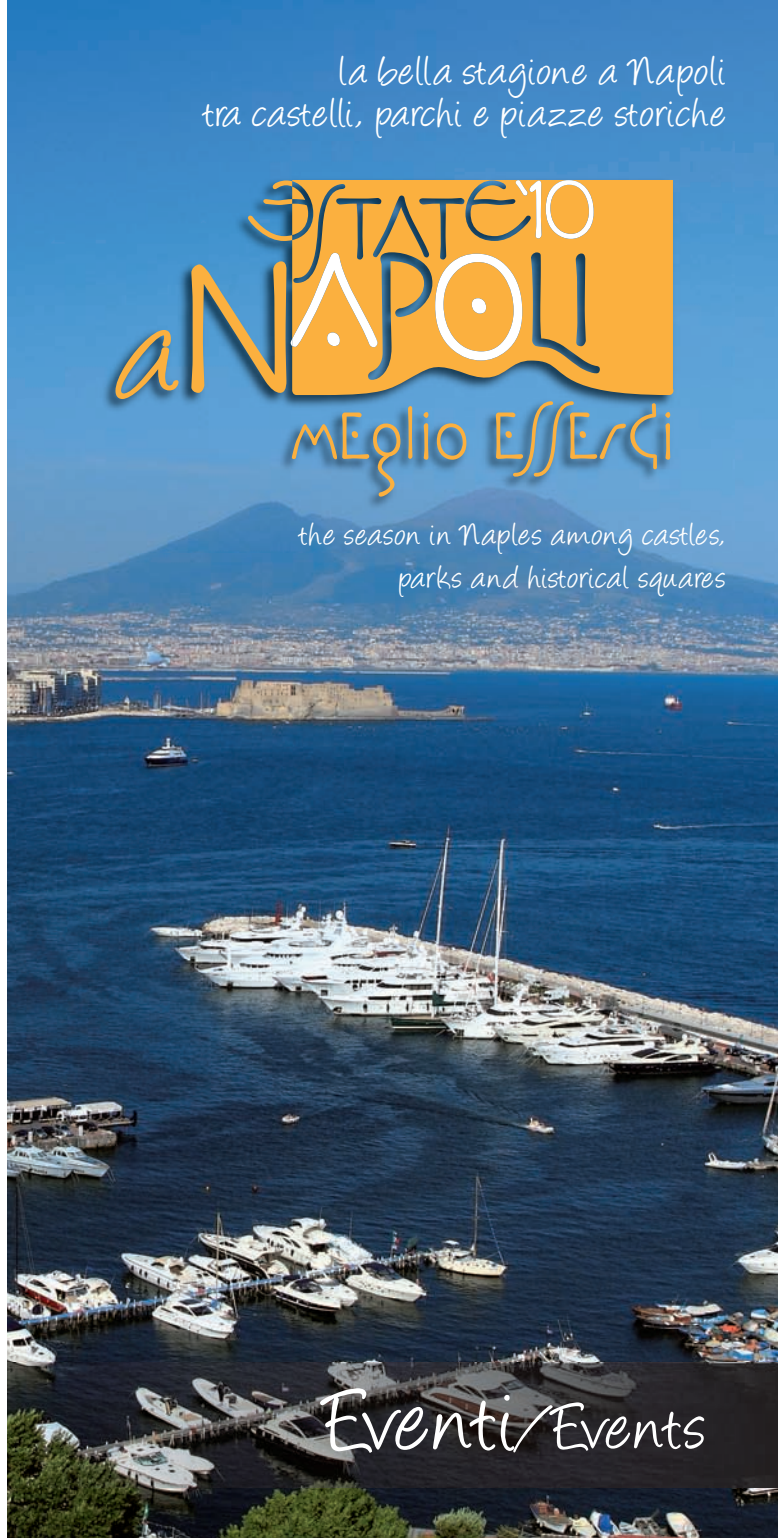
Infoturismo Regione Campania 800223366
Osservatorio Turistico Comune Napoli 0812471123
www.comune.napoli.it

Gruppo Associati Pubblicità

*la bella stagione a Napoli
tra castelli, parchi e piazze storiche*

ESTATE 10 a NAPOLI MEGLIO ESSERCI

*the season in Naples among castles,
parks and historical squares*



Eventi/Events



ESTATE 2010 / SUMMER 2010

LA BELLA STAGIONE A NAPOLI
TRA CASTELLI, PARCHI E PIAZZE STORICHE

THE SEASON IN NAPLES AMONG CASTLES,
PARKS AND HISTORICAL SQUARES





Per l' "Estate a Napoli" abbiamo realizzato un cartellone interessante e vario, grazie al quale la città per due mesi sarà ancora più accogliente, viva e vivace. Offriamo ai turisti e ai napoletani tante e diverse possibilità di intrattenimenti, escursioni, spettacoli e concerti, evidenziando le tante bellezze di Napoli. E proprio sulle bellezze della nostra città e le sue straordinarie locations abbiamo puntato per ridare corpo e concretezza all'immagine di Napoli nel mondo. Rievocare, in altre parole, le emozioni e le suggestioni che i primi viaggiatori del grand tour cercavano, e trovavano, nella nostra città.

L' "Estate a Napoli" si rivolge innanzitutto ai turisti che visiteranno Napoli, ma anche ai tanti napoletani che resteranno in città, offrendo possibilità di svaghi e intrattenimenti a chi, per scelta o per necessità, non partirà per le vacanze.

Le informazioni presenti in questa brochure, inoltre, saranno anche veicolate, per la prima volta, su tutti i telefoni cellulari; chiunque arriverà a Napoli potrà scaricare un'applicazione che fornirà, in tempo reale, notizie e informazioni su tutto quanto si muove in città.

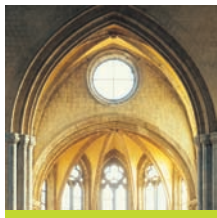
*l'assessore al Turismo
on.Maria Grazia Pagano*

“Estate a Napoli” presents an interesting and various programme, making the town even more welcoming and lively for the next two months. We offer to tourists and citizens many and various entertainments, excursions, performances and concerts to underline the so many beauties of Naples. We focused on the very beauties of our town and its extraordinary locations to give substance and make positive again the image of Naples in the world. In other words we would like to recall the emotions and fascinations the first Gran Tour travellers looked for and found in our town.

“Estate a Napoli” is meant first for the tourists visiting Naples, but also for the many Neapolitans who will stay in town, to offer entertainments and opportunities to all people who, by choice or necessity, will not leave the town for their holidays.

For the first time the information of this brochure will also be available on mobiles; everyone can download an application to know news and information on what is going on in town in real time

*The Councillor for Tourism
on.Maria Grazia Pagano*



dal 6 agosto
al 21 settembre

Complesso monumentale di San Lorenzo Maggiore

Sotto le Stelle di San Lorenzo

Esposizione di arte contemporanea sulla tematica delle stelle

Ingresso a pagamento
A cura di Area Comunicazione Integrata
Info 0817626180
www.area-ci.it

dal 6/8 al 21/9 - visite guidate nell'area archeologica - lun./ven. 11,00; 12,30; 15,00 - sab. 11,00; 12,00; 14,00; 15,00 - dom. 11,00; 12,00; 13,00

dal 9/9 al 21/9 - Installazione di arte contemporanea "Fare Mondi" de "La Scarabattola"

9/9 e 16/9 - Proiezione del sistema planetario a cura dell'Associazione Astrofili Napoletani

9/9 e da venerdì 11 settembre e per tutti i weekend a seguire fino al 19 settembre - Degustazione di vini Lachryma Christi con accompagnamento musicale di brani d'epoca

21/9 - Spettacolo teatrale di chiusura evento, a cura di Paolo Cresta



dal 31 agosto
al 5 settembre

TamoTango Festival

Festival Internazionale del
Tango Argentino

Spettacoli, concerti, seminari, stages e serate danzanti
Ingresso a pagamento
A cura di Ass. Cult. Tamotango
Info 0812428567

31 Agosto - ore 19,00. A 1200 metri dalla riva, in mezzo al mare, circondati dal mare, avvolti dal mare, dai colori del tramonto e ... dal tango.. Luogo: Pontile dell'Area Nord - Ingresso libero

31 Agosto - ore 23.30. Fino all'ultimo tanghero Luogo: Milonga Portefia Ingresso libero

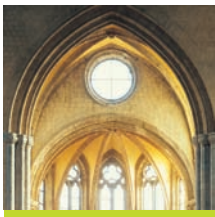
1 Settembre - ore 22.30. Tango su Napoli, tango stellato, mareggiato, rinfrescato, amato. Luogo: Roof Terrace 'Le Grand Bleu' Hotel Mediterraneo. Costo: € 11,00

2 Settembre - ore 22.30. Tango su Napoli: non si finisce mai di stupirsi. Luogo: Roof Terrace 'Le Grand Bleu' Hotel Mediterraneo. Costo: € 11,00

3 Settembre - ore 22.30. Tango sotto le stelle, una mescolanza di mare, cielo, storia, lavoro ... e tango. Luogo: Circolo ILVA. Costo: € 12,00

4 Settembre - ore 21.30. Tango Real - Tango al palazzo. Reale. Luogo: Cortile del Palazzo Reale. Costo: € 20,00

5 Settembre - ore 22,30. Incontri, studi, ascolti, passioni, sapori, occhi, respiri, passi... felpati, caduti, ritmici, che vanno che vengono, mani che si intrecciano per un ciao che è un benvenuto per un ciao che è un arrivederci... Da un tango a un tango. Luogo: Milonga Portefia. Costo: € 10,00



From 6 August to 21 September

Monumental complex of San Lorenzo Maggiore

Under the stars on Saint Lawrence

Contemporary art exhibition on the theme of stars

By Area Comunicazione Integrata

Info 0817626180

www.area-ci.it

Entrance with Fee

From 6 August to 21 September - guided tours of the archaeological site - Mon_ Fri 11,00 a.m.; 12,30 p.m.; 03,00p.m. - Sat. 11,00 a.m.; 12,00; 14,00 p.m.; 03,00 p.m. - Sun. 11,00 a.m.; 12,00; 01,00 p.m.

From 9 Sep. to 21 Sep - contemporary art installation "Fare Mondi" by "La Scabbattola"

9 September and 16 September - Planetarium showing by Associazione Astrofili Napoletani

9 September and from Fri. 11 September until 19 September at weekends - La-chryma Cristi wine tasting with period music.

21 September - Closing theatre performance, by Paolo Cresta



From 31 August to 5 September

Tamo Tango Festival

The International Festival of Argentinian Tango

Shows, concerts, seminars, stages and dancing nights By Tamotango Cultural Association

Info 0812428567

Entrance with Fee

31 August - 7,00 p.m. - 1200 metres from the seashore, in the middle of the sea, surrounded by the sea, wrapped by the sea, by the colours of the sunshine and by...tango.. Location: North Area Pier. Free Entrance

31 August - 11,30 p.m. Till the last tango dancer. Location: Milonga Portenã. Free Entrance

1 September - 10,30 p.m. Tango over Naples, starry, stormy, freshened, loved tango. Location: Roof Terrace "Le Grand Bleu" Hotel Mediterraneo. FEE: € 11,00

2 September - 10, 30 p.m. Tango over Naples. You never stop being astonished. Location Roof Terrace "Le Grand Bleu" Hotel Mediterraneo. Price: €11, 00

3 September - 10, 30 p.m. Tango under the stars, a mix of sea, sky, history, work... and tango. Location: ILVA Club. Price: € 12,00

4 September - 09,30 p.m. Tango Real- Tango at the Royal Palace. Location: The

Royal Palace Court. Price: € 20,00

5 September - 10,30 p.m. Meetings, studies, listenings, passions, flavours, eyes, breaths,...stealthy, dropped ,rhythmic, going and coming steps, hands clasping to say a "ciao" that is a welcome, to say a "ciao" that is a good bye... From one tango to the other. Location: Milonga Portenã. Fee: € 10,00



12 e 19 settembre

Area archeologica di Posillipo

8 e 15 settembre

**Certosa di San Martino e
Scavi di San Lorenzo
Maggiore**



11 e 12 settembre

ore 10.00/17.00

**Vedi il Mare Quanto è
Bello**

Manifestazione per la valorizzazione eno-gastronomica della cultura napoletana a bordo della nave "El Pirata"

Ingresso gratuito e presentazione in più lingue

A cura di Be Four
Info 3384885418

**Il Classico al Tempo dei
Classici**

Realizzazione di un ciclo di visite guidate animate da rappresentazioni teatrali

Ingresso gratuito per le visite guidate e le rappresentazioni (escluso ingresso siti archeologici)

A cura di Consorzio Bay of Excellence

Info 0817640419

www.bayofexcellence.org

Per partecipare alla manifestazione sarà necessario compilare la scheda di prenotazione scaricabile dal sito internet www.bayofexcellence.org ed inviarla al Consorzio Bay of Excellence tramite mail all'indirizzo info@bayofexcellence.org oppure via fax allo 081 - 2150819

12 e 19 settembre - ore 9,30 e ore 11,30 - Visite all'Area Archeologica di Posillipo. Prenotazione obbligatoria con un massimo di 50 persone per turno.

8 settembre - ore 9,30 e ore 11,30 - Visite alla Certosa di San Martino e Scavi di San Lorenzo Maggiore. Prenotazione obbligatoria con un massimo di 50 persone per turno.

15 settembre - ore 9,30 e ore 11,30 - Omaggio del Centro Storico ad Eduardo de Filippo. Prenotazione obbligatoria con un massimo di 50 persone per turno.

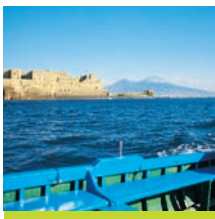


12 - 19 September

Posillipo Archeological site

8 - 15 September

San Martino Charterhouse and San Lorenzo Maggiore excavations



11 - 12 September

10,00 a.m./05,00 p.m.

Look how beautiful is the sea

Event to the development of the Neapolitan wine and gastronomic culture on board of "El Pirata"

Classic in time of classics

A series of guided tours with living theatre performances

Free entrance to guided tours and performances (except sites entrance)

Free Entrance and presented in several languages
B Be Four
Info 3384885418

By Consorzio Bay of Excellence
info 0817640419
www.bayofexcellence.org

In order to attend, please download at www.bayofexcellence.org and fill in the booking form. E-mail it to Consorzio Bay of Excellence at info@bayofexcellence.org or fax it to 081-2150819

12-19 September - hours: 9,30 a.m and 11,30 a.m. - Guided tours of Posillipo Archeological Site. Only by booking up to 50 people per tour.

8 September - hours: 9,30 a.m. and 11,30 a.m. - Guided tours of San Martino Charterhouse and San Lorenzo Maggiore Excavations. Only by booking up to a maximum of 50 people per tour.

15 September - hours: 9,30 a.m. and 11,30 a.m. - The historical centre in homage to Eduardo de Filippo. Only by booking up to a maximum of 50 people per tour.



dall'1 al 7 agosto
e dal 18 al 30 agosto
ore 21.00

Villa Comunale

Cineville Partenope

IX Edizione

Rassegna cinematografica

Ingresso gratuito fino ad esaurimento posti
A cura di Ravello Sviluppo dei Sistemi Organizzativi
Info 3895120994
www.ravellosrl.com

- 1 agosto - OGGI SPOSI (Italia)
- 2 agosto - CITY ISLAND (Usa)
- 3 agosto - DIVERSO DA CHI (Italia)
- 4 agosto - DIECI INVERNI (Italia-Russia)
- 5 agosto - LE AVVENTURE DEL TOPINO DESPERAUX (Regno Unito - Usa)
- 6 agosto - LA VITA È UNA COSA MERAVIGLIOSA (Italia)
- 7 agosto - IL GIARDINO DEI LIMONI (Israele - Germania - Francia)
- 18 agosto - CADO DALLE NUBI (Italia)
- 19 agosto - NON È ANCORA DOMANI - LA PIVELLINA (Italia - Austria)

- 20 agosto - FAME - SARANNO FAMOSI (Usa)
- 21 agosto - L'ULTIMO PULCINELLA (Italia)
- 22 agosto - LA VALIGIA SUL LETTO (Italia)
- 23 agosto - TRA LE NUVOLE (Usa)
- 24 agosto - L'OSPITE INATTESO (Usa)
- 25 agosto - LE MIE GROSSE GRASSE VACANZE GRECHE (Usa - Spagna)
- 26 agosto - RICKY - UNA STORIA D'AMORE E LIBERTÀ (Francia - Italia)
- 27 agosto - WELCOME (Francia)
- 28 agosto - IL FALSARIO - Operazione Bernhard (Austria - Germania)
- 29 agosto - MONSIEUR BATHGNOL (Francia)
- 30 agosto - L'UOMO CHE VERRÀ (Italia)



dall'1 al 12 settembre
ore 21.00

Parco Massimo Troisi
Viale 2 giugno (San Giovanni a Teduccio)

Cinema Intorno al Vesuvio
Rassegna cinematografica

A cura di Promozione Sociale
Archi Movies
Info 0815967493
www.arcimovies.it
Ingresso spettacolo € 1,00

- 1 Settembre - IL CONCERTO di Radu Mihaleanu
- 2 Settembre - E' COMPLICATO di Nancy Meyers
- 3 Settembre - ALICE IN WONDERLAND di Tim Burton
- 4 Settembre - LA VALIGIA SUL LETTO di Eduardo Gattaglia
- 5 Settembre - ROBIN HOOD
- 6 Settembre - LA VITA È UNA COSA MERAVIGLIOSA di Carlo Vanzina
- 7 Settembre - UNA CANZONE PER TE di Herbert Simone Paragnani
- 8 Settembre - PIACERE SONO UN PO' INCINTA di Alan Poul
- 9 Settembre - TATA MATILDA E IL GRANDE BOTTO di Susanna White
- 10 Settembre - GENITORI & FIGLI di Giovanni Veronesi
- 11 Settembre - OGGI SPOSI di Luca Lucini
- 12 Settembre - MINE VAGANTI di Ferzan Ozpetek



**1 to 7 August and
18 to 30 August
09,00 p.m.**

Villa Comunale

Cineville Partenope

IX film show

Free entrance while seats last
By Ravello Sviluppo dei Sistemi Organizzativi
Info 3895120994
www.ravellosrl.com

- 1 August - Oggi sposi (Italy)
- 2 August - City Island (USA)
- 3 August - Diverso da chi (Italy)
- 4 August - Dieci inverni (Italy - Russia)
- 5 August - Le avventure del Topino Desperaux (United Kingdom - USA)
- 6 August - La vita è una cosa meravigliosa (Italy)
- 7 August - Il giardino dei limoni (Israel - Germany - France)
- 18 August - Cado dalle nubi (Italy)
- 19 August - Non è ancora domani - La piovellina (Italy - Austria)
- 20 August - Fame - Saranno famosi (USA)
- 21 August - L'ultimo Pulcinella (Italy)

- 22 August - La valigia sul letto (Italy)
- 23 August - Tra le nuvole (USA)
- 24 August - L'ospite inatteso (USA)
- 25 August - Le mie grosse grasse vacanze greche (USA - Spain)
- 26 August - Ricky - Una storia d'amore e libertà (France - Italy)
- 27 August - Welcome (France)
- 28 August - Il falsario - Operazione Bernhard (Austria - Germany)
- 29 August - Monsieur Batignol (France)
- 30 August - L'uomo che verrà (Italy)



**1 to 12 September
09,00 p.m.**

Parco Massimo Troisi Viale 2 giugno (San Giovanni a Teduccio)

Cinema around Vesuvius

Film show

Entrance fee: € 1,00
By Promozione Sociale Arci Movies - Info 0815967493 - www.arcimovies.it

- 1 September - Il Boncerto by Radu Mihaleanu
- 2 September - E' COMPLICATO by Nancy Meyers
- 3 September - ALICE IN WONDERLAND by Tim Burton
- 4 September - LA VALIGIA SUL LETTO by Eduardo Gattaglia
- 5 September - ROBIN HOOD
- 6 September - LA VITA E' UNA COSA MERAVIGLIOSA by Carlo Vanzina
- 7 September - UNA CANZONE PER TE by Herbert Simone Paragnani
- 8 September - PIACERE SONO UN PO' INCINTA by Alan Poul
- 9 September - TATA MATILDA E IL GRANDE BOTTO by Susanna White
- 10 September - GENITORI & FIGLI by Giovanni Veronesi
- 11 September - OGGI SPOSI by Luca Lucini
- 12 September - MINE VAGANTI by Ferzan Ozpetek



dall'1 agosto
all'8 settembre
ore 21.10

Parco del Poggio

Colli Aminei

Accordi@Disaccordi

Festival del cinema all'aperto
XI edizione

A cura dell'Associazione Culturale Movies Event
Ingresso serata € 4,00
Info 0815491838
www.accordiedisaccordi.com

Agosto

- 1 agosto LA PRIMA COSA BELLA di Paolo Virzì (Italia - 2010)
- 2 agosto L'AMANTE INGLESE (Partir) di Catherine Corsini (Francia - 2009)
- 3 agosto Serata con il regista Vincenzo Terracciano - TRIS DI DONNE & ABITI NUZIALI di Vincenzo Terracciano (Italia - 2009)
- 4 agosto Serata con il Regista Claudio Fragasso e la Sceneggiatrice Rossella Drudi - LE ULTIME 56 ORE di Claudio Fragasso (Italia - 2010)
- 5 agosto Serata con il Regista Luca Guadagnino - IO SONO L'AMORE di Luca Guadagnino (Italia - 2009)
- 6 agosto WELCOME di Philippe Lioret (Francia - 2009)
- 7 agosto SHUTTER ISLAND di Martin Scorsese (U.S.A. - 2010)
- 8 agosto IL PROFETA (Un prophète) di Jacques Audiard (Francia/Italia - 2009)
- 9 agosto COSA VOGLIO DI PIU'

- di Silvio Soldini (Italia/Svizzera - 2010)
- 10 agosto BRÜNO di Larry Charles (U.S.A. - 2009)
 - 11 agosto IL NASTRO BIANCO (Das weisse Band) di Michael Haneke (Germania/Austria/Italia/Fr. - 2009)
 - 12 agosto L'UOMO CHE FISSA LE CAPRE (The Men Who Stare at Goats) di Grant Heslov (U.S.A./U.K. - 2009)
 - 13 agosto CRAZY HEART di Scott Cooper (U.S.A. - 2009)
 - 14 agosto INVICTUS - L'Invincibile (Invictus) di Clint Eastwood (U.S.A. - 2009)
 - 15 agosto CADO DALLE NUBI di Gennaro Nunziante (Italia - 2009)
 - 16 agosto ADAM di Max Mayer (U.S.A. - 2009)
 - 17 agosto BROTHERS di Jim Sheridan (U.S.A. - 2009)
 - 18 agosto OLTRE LE REGOLE - The Messenger (The Messenger) di Oren Moverman (U.S.A. - 2009)
 - 19 agosto GLI AMORI FOLLI (Les herbes folles) di Alain Resnais (Francia/Italia - 2009)
 - 20 agosto DEPARTURES (Okuribito) di Yôjirô Takita (Giappone - 2008)
 - 21 agosto GREEN ZONE di Paul Greengrass (U.S.A./U.K./Fr./Sp. - 2010)
 - 22 agosto IO, LORO E LARA di Carlo Verdone (Italia - 2010)
 - 23 agosto L'UOMO NERO di Sergio Rubini (Italia - 2009)
 - 24 agosto LA DOPPIA ORA di Giuseppe Capotondi (Italia - 2009)
 - 25 agosto Serata con il Regista Marco Filiberti - IL COMPLE-

ANNO di Marco Filiberti (Italia - 2010)

- 26 agosto A SINGLE MAN di Tom Ford (U.S.A. - 2009)
- 27 agosto TRA LE NUVOLE (Up in the Air) di Jason Reitman (U.S.A. - 2009)
- 28 agosto A SERIOUS MAN di Ethan Coen, Joel Coen (U.S.A./U.K./Francia - 2009)
- 29 agosto HAPPY FAMILY di Gabriele Salvatores (Italia - 2010)
- 30 agosto SOUL KITCHEN di Fatih Akin (Germania - 2009)
- 31 agosto BASTARDI SENZA GLORIA (Inglourious Basterds) di Quentin Tarantino (U.S.A./Germania - 2009)

Settembre

- 1 settembre HUMPDAY - Un Mercoledì da Sballo (Humppday) di Lynn Shelton (U.S.A. - 2009)
- 2 settembre PERDONA E DIMENTICA (Life During Wartime) di Todd Solondz (U.S.A. - 2009)
- 3 settembre PROGRAMMA DA DEFINIRE
- 4 settembre THE HURT LOCKER di Kathryn Bigelow (U.S.A. - 2008/2010)
- 5 settembre IL FIGLIO PIU' PICCOLO di Pupi Avati (Italia - 2010)
- 6/7 settembre I CORTI SUL LETTINO - Cinema e Psicoanalisi - II Edizione - Concorso per Cortometraggi. INGRESSO GRATUITO
- 8 settembre PROGRAMMA DA DEFINIRE



**From 1 August to
8 September
09.10 p.m.**

Parco del POGGIO

Colli Aminei

Accordi@Disaccordi

XI Outdoor Cinema Festival

By Movies Event Cultural
Association
Info 0815491838
www.accordiedisaccordi.com
Fee entrance € 4,00

August

- 1 August LA PRIMA COSA BELLA by Paolo Virzì (Italy - 2010)
- 2 August L'AMANTE INGLESE (Partir) by Catherine Corsini (France - 2009)
- 3 August Evening with the By-rector VINCENZO TERRACCIANO - TRIS BY DONNE & ABITI NUZIALI by Vincenzo Terracciano (Italy - 2009)
- 4 August Evening with the By-rector CLAUDY FRAGASSO and Scriptwriter ROSSELLA DRUBY - LE ULTIME 56 ORE by Claudy Fragasso (Italy - 2010)
- 5 August Evening with the By-rector LUCA GUADAGNINO - IO SONO L'AMORE by Luca Guadagnino (Italy - 2009)
- 6 August WELCOME by Philippe Lioret (France - 2009)
- 7 August SHUTTER ISLAND by Martin Scorsese (U.S.A. - 2010)
- 8 August IL PROFETA (Un prophète) by Jacques Audiard (France/Italy - 2009)
- 9 August COSA VOGLIO BY PIU' by Silvio Solbini (Italy/Switzerland - 2010)
- 10 August BRÜNO by Larry Charles (U.S.A. - 2009)
- 11 August IL NASTRO BIANCO (Das weisse Band) by Michael Haneke (Germany/Austria/Italy/France - 2009)
- 12 August L'UOMO CHE FISSA LE CAPRE (The Men Who Stare at Goats) by Grant Heslov (U.S.A./U.K. - 2009)
- 13 August CRAZY HEART by Scott Cooper (U.S.A. - 2009)
- 14 August INVICTUS - L'Invincibile by Clint Eastwood (U.S.A. - 2009)
- 15 August CADO DALLE NUBI by Gennaro Nunziante (Italy - 2009)
- 16 August ADAM by Max Mayer (U.S.A. - 2009)
- 17 August BROTHERS by Jim Sheridan (U.S.A. - 2009)
- 18 August OLTRE LE REGOLE - The Messenger (The Messenger) by Oren Moverman (U.S.A. - 2009)
- 19 August GLI AMORI FOLLI (Les herbes folles) by Alain Resnais (France/Italy - 2009)
- 20 August DEPARTURES (Okuribito) by Yôjirô Takita (Japan - 2008)
- 21 August GREEN ZONE by Paul Greengrass (U.S.A./U.K./France/Spain - 2010)
- 22 August IO, LORO E LARA by Carlo Verdone (Italy - 2010)
- 23 August L'UOMO NERO by Sergio Rubini (Italy - 2009)
- 24 August LA DOPPIA ORA by Giuseppe Capotondi (Italy - 2009)

- 25 August Serata con il Regista MARCO FILIBERTI - IL COMPLEANNO by Marco Filiberti (Italy - 2010)
- 26 August A SINGLE MAN by Tom Ford (U.S.A. - 2009)
- 27 August TRA LE NUVOLE (Up in the Air) by Jason Reitman (U.S.A. - 2009)
- 28 August A SERIOUS MAN by Ethan Coen, Joel Coen (U.S.A./U.K./France - 2009)
- 29 August HAPPY FAMILY by Gabriele Salvatores (Italy - 2010)
- 30 August SOUL KITCHEN by Fatih Akin (Germany - 2009)
- 31 August BASTARBY SENZA GLORIA (Inglourious Basterds) by Quentin Tarantino (U.S.A./Germany - 2009)

September

- 1 September HUMPDAY - Un Mercoledì da Sballo (Humppday) by Lynn Shelton (U.S.A. - 2009)
- 2 September PERDONA E BY-MENTICA (Life During Wartime) by Todd Solondz (U.S.A. - 2009)
- 3 September PROGRAMMA DA DEFINIRE
- 4 September THE HURT LOCKER by Kathryn Bigelow (U.S.A. - 2008/2010)
- 5 September IL FIGLIO PIU' PICCOLO by Pupi Avati (Italy - 2010)
- 6/7 September I CORTI SUL LETTINO - Cinema e Psicoanalisi - II Short Contest. FREE ENTRANCE
- 8 September PROGRAMME TO ESTABLISH



dal 9 al 14 settembre

Parco del Poggio

Colli Aminei

Tam Tam DigiFest

Il Cinema Fuori dal Cinema

V edizione

INFORMAZIONE, IL DIGITAL

WOW !

miracoli e traumi dell'immagine

Ingresso a pagamento

A cura di Cooperativa Tam Tam, in collaborazione con l'Università L'Orientale di Napoli e Wikimedia Italia

Info 0815583263

www.tamtamdigifest.it

9 settembre 2010 - ore 20 **Il giornalismo a fumetti**. Inaugurazione della mostra "3D, a terza dimensione della cronaca"

11 settembre 2010 - **Drammi e commedie nell'industria delle news.**

ore 21,00 - "La grande beffa dell'Auditel"

ore 21, 15 - Dibattito

ore 22,00 - docufilm REPORTER - di Nicholas Kristof - Anteprima

12 settembre 2010 - **Il corpo delle donne e la Tv**

ore 21,00 - Incontro / dibattito con Conchita Sannino

ore 22,00 - Sesso e potere, una storia italiana (Le dame e il Cavaliere)

13 settembre 2010 - **Giornalisti sotto tiro**

ore 21,00 - Dibattito con Alessandro Pistorino

ore 22,00 - Film UNWANTED WITNESS - (Testimone Scomodato) - Anteprima

14 settembre 2010 - **Attacco alla Tv spazzatura**

ore 21,00 - "La grande beffa dell'Auditel"

ore 21,15 - Dibattito

ore 22,00 - Film - RECLAIM YOUR BRAIN - Attacco alla TV spazzatura



9 to 14 September

Parco del Poggio

Colli Aminei

Tam Tam DigiFestival

5th Cinema outside cinemas

INFORMATION, DIGITAL

WOW!

Miracles and traumas of the image

Entrance with Fee

By Cooperativa Tam Tam, with University l'Orientale of Naples and Wikimedia Italia - Info 081 5583263 - www.tamtamdigifest.it

9 September 2010 - 08,00 p.m. - **Comic strip journalism**

" 3D, a terza dimensione della cronaca " Exhibition opening

11 September 2010 - **tragedies and comedies in the news industry**

09,00 p.m. - " La grande beffa dell'Auditel " (Auditel great hoax)

09, 15 p.m. - Debate

10,00 p.m. - docu-film REPORTER - by Nicholas Kristof - Preview

12 September 2010 - **Women's body and TV**

09.00 p.m. - Meeting/debate with Conchita Sannino

10,00p.m. - Sex and power, an Italian story (The Dames and the Knight)

13 September 2010 - **Journalists under fire**

09.00 p.m. - A debate with Alessandro Pistorino

10,00 p.m. - Film " Unwanted Witness " - Preview

14 September 2010 - **an attack on trash TV**

09,00 p.m. - " La grande beffa dell'Auditel " (Auditel great hoax)

09.15 p.m. - Debate

10,00 p.m. - Film - Reclaim your brain - An Attack on trash TV



14,15 e 16 agosto
ore 21.30

Rotonda Diaz

Incantanapoli - X edizione I Concerti di Ferragosto

Rassegna musicale alla riscoperta della tradizione partenopea e della musica etnica



8,15,22 e 29 agosto
ore 17.30; 19.30

Molo Beverello/Imbarco n.1

Guida in Musica alla Storia e ai Misteri del Patrimonio Artistico e Monumentale della Città Vista dal Mare

Escursioni nel golfo di Napoli e concerti di musica classica napoletana

A cura dell' Ass. Cult. Ascul-
tur Campania
Ingresso a pagamento
Info 081665532

A cura dell'Ass. Cult. Suoni
nel Mediterraneo
Ingresso gratuito
Info 0812486173
suoninelmediterraneo@email.it

14 agosto - SAL DA VINCI
15 agosto - TERESA DE SIO
16 agosto - SUD EXPRESS &
ENZO GRAGNANIELLO



12 e 13 settembre
ore 21.00

Museo Diego d'Aragona Pignatelli Cortés

Immaginari Mediterranei

Concerti di musica jazz e di
musica popolare

A cura di Arealive
Info 0818762245
www.arealive.it

12 settembre - Tereza Salgueiro
& Solis String Quartet in
"CANTI NAVIGANTI"
13 settembre - Richard Galliano
in "SOLO PARIS CONCERT"



14, 15 and 16 August
09,30 p.m.

Rotonda Diaz

10th "Incantanapoli - Mid-August concerts"

Musical festival to get back to the Neapolitan tradition and to ethnic music

By the Cultural Association "Suoni nel Mediterraneo"
Info 0812486173 - suoninelmediterraneo@email.it
Free entrance

14 August - SAL DA VINCI
15 August - TERESA DE SIO
16 August - SUD EXPRESS & ENZO GRAGNANIELLO



8, 15, 22 and 29
August
05,30 p.m.; 07,30 p.m.

Molo Beverello embarkation point n.1

A Musical guide to the History and Misteries of the Artistic and Monumental Heritage of the Town from the Sea

Excursions in the Bay of Naples and classic Neapolitan music concerts

By Ascultur Campania Cultural Association
Entrance Fee
Info 081665532



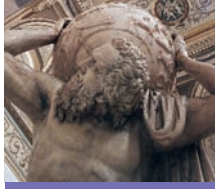
12 to 13 September
09,00 p.m.

Diego Aragona Pignatelli Cortés Museum

Mediterranean Imagination Jazz and pop music concerts

By Arealive
Info 0818762245 www.area-live.it

12 September - Tereza Salgueiro & Solis String Quartet in "CANTI NAVIGANTI"
13 September - Richard Galliano in "SOLO PARIS CONCERT"



5 e 12 settembre
ore 17.30

**Museo Archeologico
Nazionale di Napoli**
"Sala delle Conferenze"



3,4 e 5 settembre
ore 21.30

Real Albergo dei Poveri

Ghetto Nobile
da Miano ai quartieri
Rassegna musicale

A cura dell'Ass. Cult. Jesce
Sole
Ingresso gratuito
Info 0815520906

3 settembre - Jovine
4 settembre - Ciccio Merolla
5 settembre - James Senese

**Pomeriggi in Concerto
IX edizione**

Concerti di musica classica
seguiti da un dibattito pub-
blico

Ingresso ad inviti ritirabili al
concerto dalle ore 17.15
A cura dell'Associazione Na-
polinova
Info 347.8430019
info@associazionenapolinova.it

5 settembre - "Omaggio alla
Chitarra" - Concerto e in-
contro con Paolo Lambiase

12 settembre - "Il Violino e la
Viola" - Concerto e incontro
con M. H. Le Dall e R. Mal-
lozzi



dal 10 al 19 settembre
ore 21.00

Parco del Poggio
Colli Aminei

Lo Sguardo di Ulisse
XIII edizione
Musiche Migranti

Ingresso serata €10,00 (19
settembre € 15,00) - for-
mula abbonamento €25,00
A cura di Sud Arte
Info 3358755322
www.losguardodiulisse.it
info@sighbloom.it

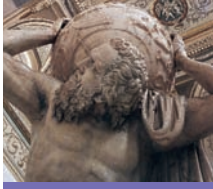
16 settembre - Enzo Avitabile e
King Naat Veliov & the Ori-
ginal Kocani Orkestar in IL
FIATO DELLA TRADIZIONE

17 settembre - Mouse on Mars

18 settembre - Juan Carlos Ca-
ceres y Tango Negro

19 settembre - Margherita
Hack e Ginevra Di Marco in
L'Anima della Terra (vista
dalle Stelle)

10, 11 e 12 settembre - Lo
Sguardo di Ulisse _ Off, Il
canto delle balene, presso
l'ex Asilo Filangieri, dedicato
al "rock&word"



5 and 12 September
05,30 p.m.

**National Archaeological
Museum of Naples**
"Sala delle Conferenze"



3, 4, 5 September
09,30 p.m.

Real Albergo dei Poveri

**"GHETTO NOBILE" from
Miano to the quarters**
Music festival

By Cultural association Jesce
Sole - Info: 0815520906
Free entrance

3 September - Jovine
4 September - Ciccio Merolla
5 September - James Senese

IX Afternoon at Concert
Classic music concerts follo-
wed by a public debate

Entrance by invitation to col-
lect at the concert from
05,15 p.m.

By Associazione Napoli Nova
Info 347.8430019
info@associazionenapolinova.it

5 September - "Omaggio alla
Chitarra" - A Concert and a
meeting with Paolo Lam-
biase

12 September - " Il Violino e la
Viola" - A Concert and a
meeting with M. H. Le Dall e
R. Mallozzi



10 to 19 September
09,00 p.m.

Parco del Poggio
Colli Aminei

XIII "Ulysses's Gaze
Festival Wandering music

Single Entrance Fee € 10,00
(19 september € 15,00) -
subscription € 25
By Sud Arte
Info 3358755322
www.losguardodiulisse.it
info@sighbloom.it

16 September- Enzo Avitabile
and King Naat Veliov & the
Original Kocani Orkestar in Il
fiato della Tradizione
17 September- Mouse on Mars
18 September- Juan Carlos Ca-
ceres y Tango Negro
19 September- Margherita
Hack and Ginevra Di Marco
in l'Anima della Terra (The
Soul of the Earth seen from
the stars)
10, 11 and 12 September-
Ulysse's Gaze _ Off, Il canto
dlle balene (The whales'-
song,) at the former Asilo Fi-
langieri, dedicated to
"rock&world"



12, 13 e 14
settembre
ore 21.30

**Parco dei Quartieri
Spagnoli**
ex ospedale militare

11 e 12 settembre
ore 21.00

Villa Comunale

Napoli Parole e Musica

Spettacolo musicale "Gran
Concerto della Napolimando-
linorchestra"

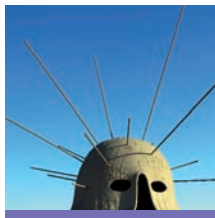
Concerto di strumenti a plettro
A cura di Piemme s.a.s. e
Ass. Cult. Immaginando
Ingresso libero
Info 081425871

11 settembre - Spettacolo mu-
sicale Gran Concerto della
Napolimandolinorchestra
12 settembre - Napoli Parole e
Musica - Storia della Can-
zone napoletana con Glo-
riana e altri artisti

Napoli Blues Festival 2010
Concerti di musica blues

Ingresso libero fino ad esauri-
mento posti
A cura dell'Associazione Cul-
turale Sportiva Musicant -
Info 0812486173
musicant@email.it

12 settembre - Nine Below
Zero in concerto
13 settembre - Dr. Feelgood in
concerto
14 settembre - Sandra Hall in
concerto



13, 14 e 15
settembre
ore 21.00

Castel Sant'Elmo

**La Premiata Paranza della
Buona Musica, 3 Giorni di
Sano Jazz**
Concerti di musica jazz

Ingresso a pagamento
A cura di Hullabaloo
Info 0815735354
www.hullabaloo.it

13 settembre - LARRY CAR-
LTON - € 20,00

14 settembre - ROCCO ZIFA-
RELLI 3io con W. Hadrien
Feraud & Yohann Schmidt -
€ 15,00

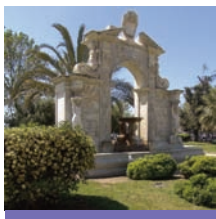
15 settembre - BILLY COBHAM
- € 20,00



12, 13 and 14 September
09,30 p.m.

Parco quartieri Spagnoli
ex ospedale militare

Napoli Blues Festival 2010
Blues concerts



11 - 12 September
09,00 p.m.

Villa Comunale

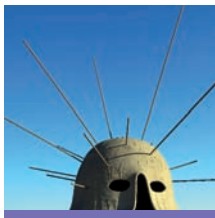
Naples Words and Music
Musical show "Gran Concerto
della Napolimandolinorche-
stra"

Plectrum instruments concert
By Piemme s.a.s. and Imma-
ginando Cultural Association
Free entrance
Info 081425871

11 september - Musical Show
Gran Concerto of the "Napo-
limandolinorchestra"
12 september - Naples Words
and Music - History of the
neapolitan song with Glo-
riana and other guests

Free entrance while seats last
By Musicant Cultural and
Sport Association
Info 0812486173
musicant@email.it

12 September - Nine Below
Zero in concert
13 September - Dr. Feelgood in
concert
14 September - Sandra Hall in
concert



13, 14 and 15 September
09,00 p.m.

Castel Sant'Elmo

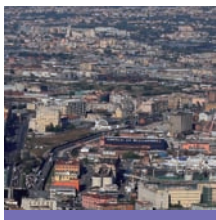
**La premiata paranza della
buona musica, 3 days of
good jazz**
Jazz concerts

Entrance with Fee
By Hullabaloo
Info 0815735354
www.hullabaloo.it

13 September - LARRY CAR-
LTON - € 20,00

14 September - ROCCO ZIFA-
RELLI 3io with W. Hadrien
Feraud & Yohann Schmidt -
€ 15,00

15 September - BILLY COBHAM
- € 20,00



17 e 18 settembre

Piazza Mercato

**La Notte della Tammorra
X edizione**

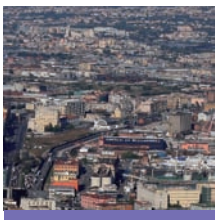
Festival di musica e cultura
popolare

A cura dell'Ass. Cult. Il Canto
di Virgilio

Ingresso gratuito

Info 0815708472

[www.myspace.com/lanotte-
dellatammorra](http://www.myspace.com/lanotte-dellatammorra)



17 - 18 September

Piazza Mercato

X Night of Tammorra festival - X edizione

A festival of popular music
and culture

By Il Canto di Virgilio Cultural
Association

Free entrance

Info 0815708472 www.myspace.com/lanottedellatammorra



**dal 5 agosto al 5
settembre
ore 21.00**

Cortile del Maschio Angioino

Ridere 2010 - XX edizione

Il meglio del teatro comico e
nuovi linguaggi di artisti e co-
mici esordienti



**dal 4 al 6 agosto
ore 21.00**

Villa Imperiale Pausyllipon

Incanto al Meriggio

Rilettura in chiave contempo-
ranea di temi classici

Ingresso € 12,00

A cura dell'Associazione Cul-
turale "Bruttini Ridere"

Info 081296051 -

3202660439

www.teatrototo.it

Ingresso a pagamento

A cura dell'Associazione

Capua Antica Festival

Info 0635452444

www.teatridipietra.org

4 agosto - MATAMORO con
Ernesto Lama e Elisabetta
D'Acunzo

5 agosto - INCANTO DI PIETRA
con Mario Zinno

6 agosto - MDA Produzioni
Danza - GEOMETRIE DELLA
PASSIONE Clitemnestra e
Cassandra

5 agosto - Simone Schettino in
SE TOCCO IL FONDO...
SFONDO

6 agosto - Luigi De Filippo in LA
FORTUNA CON LA "F" MA-
IUSCOLA

7 agosto - Federico Salvatore in
FARE IL NAPOLETANO
STANCA

8 agosto - Ciro Ceruti e Ciro Vil-
lano in SKETCH'E'

12 agosto - Peppe Iodice in UN
PO' PARTICOLARE

13 - 17 agosto - Giacomo Rizzo
in LA BANDA DEGLI ONE-
STI

18 agosto - Gigi De Luca in MI-
SERIA E NOBILTA'

19 agosto - Salvatore Gisonna
in POCHE IDEE MA BEN
CONFUSE

20 - 21 agosto - Benedetto
Casillo in CAVIALE E LEN-
TICCHIE

22 agosto - Vittorio Marsiglia in
MUSIC...COMIC

27 agosto - Gigi Savoia e Gio-
vanna Rei in NAPOLI 1900

28 - 29 agosto - Gianfranco e
Massimiliano Gallo in TOR-
NIAMO AVANTI

2 settembre - GLI ARTISTI DI-
STRATTI in UOMO E GALAN-
TUOMO

3 settembre - Gennaro Silvestro
e Ciro Esposito in MASCHIO
RAZZA BIANCA...CERCASI

4 - 5 settembre - Sergio Solli e
Mario Brancaccio con la par-
tecipazione di Antonella Elia
in SANTARELLA



4 to 6 August
09,00 p.m.

Villa Imperiale Pausyllipon

Enchantment at Noonday

A new reading of classical themes in a contemporary key

Entrance with Fee
By Capua Antica Festival Association
Info 0635452444
www.teatridipietra.org

4 August - MATAMORO with Ernesto Lama and Elisabetta D'Acunzo

5 August - INCANTO DI PIETRA with Mario Zinno

6 August MDA Produzioni
Danza - FEOMETRIE DELLA PASSIONE Clitemnestra and Cassandra



From 5 August to 5 September
09.00 p.m.

Mashio Angioino Courtyard

"Laughing 2010"

XX Festival

The best of the comic theatre and new languages by budding artists and comedians

Entrance with Fee € 12,00
By the Cultural Association "Bruttini Ridere"
Info 081296051 - 3202660439
www.teatrototo.it

5 August - Simone Schettino in "Se Tocco il Fondo... sfondo"

6 August - Luigi De Filippo in "LA FORTUNA CON LA "F" MAIUSCOLA"

7 August - Federico Salvatore in "FARE IL NAPOLETANO STANCA"

8 August - Ciro Ceruti and Ciro Villano in "SKETCH'E"

12 August - Peppe Iodice in "UN PO' PARTICOLARE"

13 -17 August Giacomo Rizzo in "LA BANDA DEGLI ONESTI"

18 August - Gigi De Luca in "MISERIA E NOBILTA'"

19 August - Salvatore Gissona in "POCHE IDEE MA BEN CONFUSE"

20 -21 August - Benedetto Cassillo in "CAVIALE E LENTICCHIE"

22 August - Vittorio Marsiglia in "MUSIC...COMIC"

27 August - Gigi Savoia and Giovanna Rei in "NAPOLI 1900"

28 -29 August - Gianfranco and Massimiliano Gallo in "TORNIAMO AVANTI"

2 September - Gli Artisti distratti in "UOMO E GALANTUOMO"

3 September - Gennaro Silvestro and Ciro Esposito in "MASCHIO RAZZA BIANCA...CERCASI"

4-5 September - Sergio Solli and MARIO BRANCACCIO. With special appearance by ANTONELLA ELIA in "SANTARELLA"



11 settembre
ore 17.30

**Spazio antistante e cortile
del Maschio Angioino**

Viva, Rey Ferrando

Rappresentazione teatrale sul
regno di Ferrante di Aragona
a Napoli



**11, 14 e 15
settembre**
ore 21.00

**Cortile della Facoltà di
Architettura**

via Monteoliveto
(in caso di pioggia gli eventi
si terranno presso il teatro
Galleria Toledo)

Settembre Festa

Rassegna ispirata alla filoso-
fia della contemporaneità ap-
plicata alle arti sceniche

Ingresso serata 4,00 euro
A cura della cooperativa so-
ciale "Il Teatro"
Info 081425037
www.galleriatoledo.org

11 settembre - GIULIO CASALE
in THE BEAT GOES ON di e
con Giulio Casale - chitarra
Lorenzo Corti

14 settembre - "ZODIACO
ELETTRICO": AIDORU PER-
FORMS KARLHEINZ STOC-
KHAUSEN'S TIERKREIS
(Trovarobato)

15 settembre - ALESSANDRO
"ASSO" STEFANA (Important
Recs & Tremoloa) & VIN-
CENZO VASI (Tremoloa)



dal 13 al 16 settembre
ore 21.00

Parco del Poggio

Rassegna Teatrale

A cura dell'Associazione AICS
Info 081294480
www.aicsnapoli.it

13 settembre - "... e che fami-
glia" - compagnia teatrale
"Agorà Arte"

14 settembre - "Nei vicoli di
Napoli tra Fantasia e Mi-
steri" - compagnia teatrale
"Agorà Arte"

15 settembre - "Il segreto del
Mago Costa" - compagnia
teatrale "Borgo Orefici"

16 settembre - "Il morto sta
bene in salute" - compagnia
teatrale "Borgo Orefici"

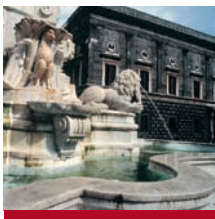


11 September
05,30 p.m.

**Area in front of Maschio
Angioino courtyard**

Viva, Rey Ferrando

Theatre performance about
the reign of Ferrante di Ara-
gona in Naples



11, 14 and 15 September
09,00 p.m.

**Department of Architec-
ture Courtyard**

via Monteoliveto
(if raining the performances
will be held at Galleria Toledo
theatre)

September Feast

A festival based on the philo-
sophy of contemporaneity re-
lated to stage arts

Fee entrance € 4,00

By social coop. "Il Teatro" Info
081425037
www.galleriatoledo.org

11 September - GIULIO CA-
SALE in THE BEAT GOES ON
by and with Giulio Casale -
Lorenzo Corti at the guitar

14 September - "ZODIACO
ELETTRICO": AIDORU PER-
FORMS KARLHEINZ STOC-
KHAUSEN'S TIERKREIS
(Trovarobato)

15 September - ALESSANDRO
"ASSO" STEFANA (Important
Recs & Tremolo) & VIN-
CENZO VASI (Tremolo)



13 to 16 September
09,00 p.m.

Parco del Poggio

Theatre Exhibition

By AICS associazione - Info:
081294480
www.aicsnapoli.it

13 September - "...e che fami-
glia" (...what a family)
Theatre group "Agorà Arte"

14 September - "Nei vicoli di
Napoli tra Fantasia e Mi-
steri" (around Naples alleys
between Fantasy and Miste-
ries) - Theatre group "Agorà
Arte"

15 September - "Il segreto del
Mago Costa" (Costa magi-
cian's secrets) Theatre
group "Borgo Orefici"

16 September - "Il morto sta
bene in salute" (the dead is
healthy) - Theatre group
"Borgo Orefici"



**dal 9 all'11 settembre
ore 21.00**

Castel Sant'Elmo

Piazza d'Armi

Napoli Cabaret Festival

Festival Internazionale della
Comicità IX edizione



**8 e 9 settembre
ore 21.00**

Cortile Maschio Angioino

Histriones

Spettacolo di poesie, monologhi e canzoni napoletane antiche e moderne

A cura della Compagnia Teatrale Quintetto d'A.
Info 0771523479
www.fabiodavino.it

8/9 settembre: Fabio D'Avino
in "PARTENOPLEADI"

ingresso a pagamento
A cura di Tunnel Produzioni
Info 081 7416436
www.comicosud.it

9 settembre: I Ditelo Voi in
"L'era digitale "
10 settembre: Gene Gnocchi
"Cose che mi sono capitate"
11 settembre: Gran galà della
comicità con Made in sud in
Tour e ospiti



**18 settembre ore 17.00
19 settembre ore 10.00**

Palazzo Reale di Napoli

Appartamento Storico
Sala del trono
Salone d'Ercole

Donne a Palazzo

Rappresentazione teatrale su
Maria Carolina d'Austria ed
Eleonora Pimentel Fonseca

Ingresso gratuito per i possessori del biglietto d'ingresso al sito - prenotazione obbligatoria

A cura di Le Nuvole
Info 0812395653/5666
info@lenuvole.com
www.lenuvole.com



9 to 11 September
09,00 p.m.

Castel Sant'Elmo
Piazza d'Armi

Napoli Cabaret Festival
IX International Comic Festival

8 and 9 September
09.00 p.m.

Mashio Angioino
Courtyard

Histriones

A performance of ancient and
modern Neapolitan poems
monologues and songs

By Compagnia Teatrale Quintetto d'A
Info 0771523479 www.fabiodavino.it

8 - 9 September - FABIO
D'AVINO in "PARTENO-
PLEADI"

Entrance with Fee
By Tunnel Produzioni
Info 0817416436
www.comicosud.it

9 September - I Ditelo Voi in
"L'era digitale "
10 September - Gene Gnocchi
"Cose che mi sono capitate"
11 September - Comic gran
gala with Made in sud in
Tour and guests



18 September - 05,00
p.m.;
19 September - 10,00
a.m.

Royal Palace of Naples
Historical Apartment
Sala del trono (throne room)
Salone d'Ercole (Hercules
room)

Donne a Palazzo
Theatre performance about
Maria Carolina d'Austria and
Eleonora Pimentel Fonseca

Free Entrance for the owners
of Palace ticket - Booking re-
quired

By Le Nuvole
Info: 0812395653/5666
info@lenuvole.com
www.lenuvole.com

Note

[illegible]

**Il programma è suscettibile di variazioni,
per gli aggiornamenti consultare il sito www.comune.napoli.it**

**All the events might change in the schedule.
For further information go to www.comune.napoli.it**